Ewangelia Mateusza

Rozdział 17

**17:1**

G2532
και
kai
I

G3326
μεθ
meth
po

G2250
ημερας
hēmeras
dniach

G1803
εξ
heks
sześciu

G3880
παραλαμβανει
paralambanei
bierze ze sobą

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τον
ton
―

G4074
πετρον
petron
Piotra

G2532
και
kai
i

G2385
ιακωβον
iakōbon
Jakuba

G2532
και
kai
i

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G3588
τον
ton
―

G80
αδελφον
adelfon
brata

G846
αυτου
autou
jego

G2532
και
kai
i

G399
αναφερει
anaferei
wprowadza

G846
αυτους
autous
ich

G1519
εις
eis
na

G3735
ορος
oros
górę

G5308
υψηλον
hypsēlon
wysoką

G2596
κατ
kat
na

G2398
ιδιαν
idian
osobności

**17:2**

G2532
και
kai
I

G3339
μετεμορφωθη
metemorfōthē
został przemieniony

G1715
εμπροσθεν
emprosthen
przed

G846
αυτων
autōn
nimi

G2532
και
kai
i

G2989
ελαμψεν
elampsen
zajaśniała

G3588
το
to
―

G4383
προσωπον
prosōpon
oblicze

G846
αυτου
autou
Jego

G5613
ως
hōs
jak

G3588
ο
ho
―

G2246
ηλιος
hēlios
słońce

G3588
τα
ta
―

G1161
δε
de
zaś

G2440
ιματια
himatia
szaty

G846
αυτου
autou
Jego

G1096
εγενετο
egeneto
stał się stały się

G3022
λευκα
leuka
białe

G5613
ως
hōs
jak

G3588
το
to
―

G5457
φως
fōs
światło

**17:3**

G2532
και
kai
I

G2400
ιδου
idou
oto

G3700
ωφθησαν
ōfthēsan
zostali ukazani

G846
αυτοις
autois
im

G3475
μωσης
mōsēs
Mojżesz

G2532
και
kai
i

G2243
ηλιας
ēlias
Eliasz

G3326
μετ
met
z

G846
αυτου
autou
Nim

G4814
συλλαλουντες
syllalountes
wspólnie rozmawiając

**17:4**

G611
αποκριθεις
apokritheis
Odpowiedziawszy

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3588
τω
tō
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusowi

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G2570
καλον
kalon
dobre

G2076
εστιν
estin
jest

G2248
ημας
hēmas
nam

G5602
ωδε
hōde
tu

G1511
ειναι
einai
być

G1487
ει
ei
jeśli

G2309
θελεις
theleis
chcesz

G4160
ποιησωμεν
poiēsōmen
uczynilibyśmy

G5602
ωδε
hōde
tu

G5140
τρεις
treis
trzy

G4633
σκηνας
skēnas
namioty

G4671
σοι
soi
Tobie

G1520
μιαν
mian
jeden

G2532
και
kai
i

G3475
μωση
mōsē
Mojżeszowi

G1520
μιαν
mian
jeden

G2532
και
kai
i

G1520
μιαν
mian
jeden

G2243
ηλια
ēlia
Eliaszowi

**17:5**

G2089
ετι
eti
Jeszcze

G846
αυτου
autou
On

G2980
λαλουντος
lalountos
gdy mówi

G2400
ιδου
idou
oto

G3507
νεφελη
nefelē
chmura

G5460
φωτεινη
fōteinē
świetlista

G1982
επεσκιασεν
epeskiasen
ocieniła

G846
αυτους
autous
ich

G2532
και
kai
i

G2400
ιδου
idou
oto

G5456
φωνη
fōnē
głos

G1537
εκ
ek
z

G3588
της
tēs
―

G3507
νεφελης
nefelēs
chmury

G3004
λεγουσα
legousa
mówiący

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3450
μου
mou
mój

G3588
ο
ho
―

G27
αγαπητος
agapētos
umiłowany

G1722
εν
en
w

G3739
ω
hō
którym

G2106
ευδοκησα
eudokēsa
upodobałem

G846
αυτου
autou
Jego

G191
ακουετε
akouete
słuchajcie

**17:6**

G2532
και
kai
I

G191
ακουσαντες
akousantes
usłyszawszy

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G4098
επεσον
epeson
upadli

G1909
επι
epi
na

G4383
προσωπον
prosōpon
oblicze

G846
αυτων
autōn
ich

G2532
και
kai
i

G5399
εφοβηθησαν
efobēthēsan
przestraszyli się

G4970
σφοδρα
sfodra
bardzo

**17:7**

G2532
και
kai
I

G4334
προσελθων
proselthōn
podszedłszy

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G680
ηψατο
hēpsato
dotknął

G846
αυτων
autōn
ich

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G1453
εγερθητε
egerthēte
zostańcie wzbudzeni

G2532
και
kai
i

G3361
μη
mē
nie

G5399
φοβεισθε
fobeisthe
bójcie się

**17:8**

G1869
επαραντες
eparantes
Podniósłszy

G1161
δε
de
zaś

G3588
τους
tous
―

G3788
οφθαλμους
ofthalmous
oczy

G846
αυτων
autōn
ich

G3762
ουδενα
oudena
nikogo

G1492
ειδον
eidon
zobaczyli

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G3588
τον
ton
―

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G3441
μονον
monon
jedynego

**17:9**

G2532
και
kai
I

G2597
καταβαινοντων
katabainontōn
schodząc

G846
αυτων
autōn
oni

G575
απο
apo
z

G3588
του
tou
―

G3735
ορους
orous
góry

G1781
ενετειλατο
eneteilato
przykazał

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G3367
μηδενι
mēdeni
nikomu

G2036
ειπητε
eipēte
powiedzielibyście

G3588
το
to
―

G3705
οραμα
horama
widzenia

G2193
εως
heōs
aż do

G3739
ου
hou
kiedy

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G1537
εκ
ek
z

G3498
νεκρων
nekrōn
martwych

G450
αναστη
anastē
powstałby

**17:10**

G2532
και
kai
I

G1905
επηρωτησαν
epērōtēsan
zapytali

G846
αυτον
auton
Go

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G5101
τι
ti
dlaczego

G3767
ουν
oun
więc

G3588
οι
hoi
―

G1122
γραμματεις
grammateis
znawcy Pisma

G3004
λεγουσιν
legousin
mówią

G3754
οτι
hoti
że

G2243
ηλιαν
ēlian
Eliasz

G1163
δει
dei
musi

G2064
ελθειν
elthein
przyjść

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

**17:11**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G611
αποκριθεις
apokritheis
odpowiedziawszy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G2243
ηλιας
ēlias
Eliasz

G3303
μεν
men
wprawdzie

G2064
ερχεται
erchetai
przychodzi

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

G2532
και
kai
i

G600
αποκαταστησει
apokatastēsei
przywróci

G3956
παντα
panta
wszystkie

**17:12**

G3004
λεγω
legō
Mówię

G1161
δε
de
zaś

G5213
υμιν
hymin
wam

G3754
οτι
hoti
że

G2243
ηλιας
ēlias
Eliasz

G2235
ηδη
ēdē
już

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszedł

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G1921
επεγνωσαν
epegnōsan
poznali

G846
αυτον
auton
go

G235
αλλ
all
ale

G4160
εποιησαν
epoiēsan
uczynili

G1722
εν
en
z

G846
αυτω
autō
nim

G3745
οσα
hosa
jak

G2309
ηθελησαν
ēthelēsan
chcieli

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G3195
μελλει
mellei
ma

G3958
πασχειν
paschein
cierpieć

G5259
υπ
hyp
przez

G846
αυτων
autōn
nich

**17:13**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G4920
συνηκαν
synēkan
zrozumieli

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G3754
οτι
hoti
że

G4012
περι
peri
o

G2491
ιωαννου
iōannou
Janie

G3588
του
tou
―

G910
βαπτιστου
baptistou
Zanurzającym

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

**17:14**

G2532
και
kai
I

G2064
ελθοντων
elthontōn
przyszedłszy

G846
αυτων
autōn
ich

G4314
προς
pros
do

G3588
τον
ton
―

G3793
οχλον
ochlon
tłumu

G4334
προσηλθεν
prosēlthen
podszedł

G846
αυτω
autō
do Niego

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G1120
γονυπετων
gonypetōn
padając na kolana

G846
αυτω
autō
przed Nim

**17:15**

G2532
και
kai
i

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G1653
ελεησον
eleēson
zlituj się

G3450
μου
mou
nad moim

G3588
τον
ton
―

G5207
υιον
hyion
synem

G3754
οτι
hoti
gdyż

G4583
σεληνιαζεται
selēniazetai
lunatykuje

G2532
και
kai
i

G2560
κακως
kakōs
źle

G3958
πασχει
paschei
cierpi

G4178
πολλακις
pollakis
wielokrotnie

G1063
γαρ
gar
bowiem

G4098
πιπτει
piptei
pada

G1519
εις
eis
w

G3588
το
to
―

G4442
πυρ
pyr
ogień

G2532
και
kai
i

G4178
πολλακις
pollakis
wielokrotnie

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G5204
υδωρ
hydōr
wody

**17:16**

G2532
και
kai
I

G4374
προσηνεγκα
prosēnegka
przyprowadziłem

G846
αυτον
auton
go

G3588
τοις
tois
―

G3101
μαθηταις
mathētais
uczniom

G4675
σου
sou
Twoim

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G1410
ηδυνηθησαν
ēdynēthēsan
mogli

G846
αυτον
auton
go

G2323
θεραπευσαι
therapeusai
uleczyć

**17:17**

G611
αποκριθεις
apokritheis
Odpowiedziawszy

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G5599
ω
ō
o

G1074
γενεα
genea
pokolenie

G571
απιστος
apistos
niewierne

G2532
και
kai
i

G1294
διεστραμμενη
diestrammenē
które jest przewrócone

G2193
εως
heōs
aż do

G4219
ποτε
pote
kiedy

G2071
εσομαι
esomai
będę

G3326
μεθ
meth
z

G5216
υμων
hymōn
wami

G2193
εως
heōs
aż do

G4219
ποτε
pote
kiedy

G430
ανεξομαι
aneksomai
będę znosił

G5216
υμων
hymōn
was

G5342
φερετε
ferete
przynieście

G3427
μοι
moi
Mi

G846
αυτον
auton
go

G5602
ωδε
hōde
tutaj

**17:18**

G2532
και
kai
I

G2008
επετιμησεν
epetimēsen
upomniał

G846
αυτω
autō
go

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G1831
εξηλθεν
eksēlthen
wyszedł

G575
απ
ap
z

G846
αυτου
autou
niego

G3588
το
to
―

G1140
δαιμονιον
daimonion
demon

G2532
και
kai
i

G2323
εθεραπευθη
etherapeuthē
został uleczony

G3588
ο
ho
―

G3816
παις
pais
chłopiec

G575
απο
apo
od

G3588
της
tēs
―

G5610
ωρας
hōras
godziny

G1565
εκεινης
ekeinēs
tej

**17:19**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G4334
προσελθοντες
proselthontes
podszedłszy

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G3588
τω
tō
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G2596
κατ
kat
na

G2398
ιδιαν
idian
osobności

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G1223
δια
dia
dla

G5101
τι
ti
czego

G2249
ημεις
hēmeis
my

G3756
ουκ
ouk
nie

G1410
ηδυνηθημεν
ēdynēthēmen
mogliśmy

G1544
εκβαλειν
ekbalein
wyrzucić

G846
αυτο
auto
go

**17:20**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G1223
δια
dia
z powodu

G3588
την
tēn
―

G570
απιστιαν
apistian
niewiary

G5216
υμων
hymōn
waszej

G281
αμην
amēn
amen

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G1437
εαν
ean
jeśli

G2192
εχητε
echēte
mielibyście

G4102
πιστιν
pistin
wiarę

G5613
ως
hōs
jak

G2848
κοκκον
kokkon
ziarno

G4615
σιναπεως
sinapeōs
gorczycy

G2046
ερειτε
ereite
powiecie

G3588
τω
tō
―

G3735
ορει
orei
górze

G5129
τουτω
toutō
tej

G3327
μεταβηθι
metabēthi
przejdź

G1782
εντευθεν
enteuthen
stąd

G1563
εκει
ekei
tam

G2532
και
kai
i

G3327
μεταβησεται
metabēsetai
przejdzie

G2532
και
kai
i

G3762
ουδεν
ouden
nic

G101
αδυνατησει
adynatēsei
będzie niemożliwe

G5213
υμιν
hymin
wam

**17:21**

G5124
τουτο
touto
Ten

G1161
δε
de
zaś

G3588
το
to
―

G1085
γενος
genos
rodzaj

G3756
ουκ
ouk
nie

G1607
εκπορευεται
ekporeuetai
wychodzi

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G1722
εν
en
w

G4335
προσευχη
proseuchē
modlitwie

G2532
και
kai
i

G3521
νηστεια
nēsteia
poście

**17:22**

G390
αναστρεφομενων
anastrefomenōn
Postępując

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτων
autōn
oni

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G1056
γαλιλαια
galilaia
Galilei

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3195
μελλει
mellei
ma

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G3860
παραδιδοσθαι
paradidosthai
być wydany

G1519
εις
eis
w

G5495
χειρας
cheiras
ręce

G444
ανθρωπων
anthrōpōn
ludzi

**17:23**

G2532
και
kai
I

G615
αποκτενουσιν
apoktenousin
zabiją

G846
αυτον
auton
Go

G2532
και
kai
a

G3588
τη
tē
―

G5154
τριτη
tritē
trzeciego

G2250
ημερα
hēmera
dnia

G1453
εγερθησεται
egerthēsetai
zostanie wzbudzony

G2532
και
kai
i

G3076
ελυπηθησαν
elypēthēsan
zostali zasmuceni

G4970
σφοδρα
sfodra
bardzo

**17:24**

G2064
ελθοντων
elthontōn
Przyszedłszy

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτων
autōn
oni

G1519
εις
eis
do

G2584
καπερναουμ
kapernaoum
Kapernaum

G4334
προσηλθον
prosēlthon
podeszli

G3588
οι
hoi
―

G3588
τα
ta
―

G1323
διδραχμα
didrachma
dwudrachmy

G2983
λαμβανοντες
lambanontes
biorący

G3588
τω
tō
do

G4074
πετρω
petrō
Piotra

G2532
και
kai
i

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G3588
ο
ho
―

G1320
διδασκαλος
didaskalos
Nauczyciel

G5216
υμων
hymōn
wasz

G3756
ου
ou
nie

G5055
τελει
telei
płaci cła

G3588
τα
ta
―

G1323
διδραχμα
didrachma
dwudrachm

**17:25**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G3483
ναι
nai
tak

G2532
και
kai
i

G3753
οτε
hote
gdy

G1525
εισηλθεν
eisēlthen
wszedł

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G3614
οικιαν
oikian
domu

G4399
προεφθασεν
proefthasen
uprzedził

G846
αυτον
auton
go

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G5101
τι
ti
co

G4671
σοι
soi
ci

G1380
δοκει
dokei
zdaje się

G4613
σιμων
simōn
Szymonie

G3588
οι
hoi
―

G935
βασιλεις
basileis
królowie

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemi

G575
απο
apo
od

G5101
τινων
tinōn
kogo

G2983
λαμβανουσιν
lambanousin
przyjmują

G5056
τελη
telē
cła

G2228
η
ē
lub

G2778
κηνσον
kēnson
pogłowne

G575
απο
apo
od

G3588
των
tōn
―

G5207
υιων
hyiōn
synów

G846
αυτων
autōn
ich

G2228
η
ē
czy

G575
απο
apo
od

G3588
των
tōn
―

G245
αλλοτριων
allotriōn
obcych

**17:26**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτω
autō
Mu

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G575
απο
apo
od

G3588
των
tōn
―

G245
αλλοτριων
allotriōn
obcych

G5346
εφη
efē
powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G686
αραγε
arage
zatem prawdziwie

G1658
ελευθεροι
eleutheroi
wolni

G1526
εισιν
eisin
są

G3588
οι
hoi
―

G5207
υιοι
hyioi
synowie

**17:27**

G2443
ινα
hina
Aby

G1161
δε
de
zaś

G3361
μη
mē
nie

G4624
σκανδαλισωμεν
skandalisōmen
zgorszylibyśmy

G846
αυτους
autous
ich

G4198
πορευθεις
poreutheis
poszedłszy

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G2281
θαλασσαν
thalassan
morza

G906
βαλε
bale
rzuć

G44
αγκιστρον
agkistron
haczyk

G2532
και
kai
i

G3588
τον
ton
―

G305
αναβαντα
anabanta
wyciągnąwszy

G4412
πρωτον
prōton
pierwszą

G2486
ιχθυν
ichthyn
rybę

G142
αρον
aron
weź

G2532
και
kai
i

G455
ανοιξας
anoiksas
otworzywszy

G3588
το
to
―

G4750
στομα
stoma
usta

G846
αυτου
autou
jej

G2147
ευρησεις
heurēseis
znajdziesz

G4715
στατηρα
statēra
stater

G1565
εκεινον
ekeinon
ten

G2983
λαβων
labōn
wziąwszy

G1325
δος
dos
daj

G846
αυτοις
autois
im

G473
αντι
anti
za

G1700
εμου
emou
Mnie

G2532
και
kai
i

G4675
σου
sou
Ciebie

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu